Y CYNGOR

Adroddiad i gyfarfod o Gyngor Gwynedd

Dyddiad y cyfarfod:	**3 Rhagfyr 2020**
Aelod Cabinet:	**Y Cynghorydd Dyfrig Siencyn**
Swyddog Cyswllt:	**Sioned Williams/Alwen Williams**
Rhif Ffôn Cyswllt:	**Est.32547**
Teitl yr Eitem:	**Cytundeb Terfynol ar Gynllun Twf Gogledd Cymru**

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

1.1. Pwrpas yr adroddiad yw cyflwyno'r pecyn o ddogfennau allweddol sydd eu hangen ar gyfer cyrraedd Cytundeb Terfynol ar Gynllun Twf Gogledd Cymru gyda Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru.

1.2. Mae'r dogfennau allweddol yn cynnwys y canlynol:

- Cynllun Busnes Cyffredinol
- Cytundeb Terfynol Drafft
- Cytundeb Llywodraethu 2

2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR

2.1. Argymhellir bod y Cyngor

- Yn cymeradwyo'r Cynllun Busnes Cyffredinol fel y ddogfen sy'n gosod y trefniadau ar gyfer cyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru fel sail ar gyfer ymrwymo i'r Cytundeb Terfynol a derbyn y Llythyr Cynnig Grant gyda Llywodraethau'r DU a Chymru.
- Yn cymeradwyo'r darpariaethau yng Nghytundeb Llywodraethu 2 sy'n ymwneud â swyddogaethau anweithredol ac yn benodol yn mabwysiadu'r trefniadau ar gyfer Craffu sydd wedi'u nodi yn *"Cytundeb Llywodraethu 2: Atodiad 3"* ohono fel sail ar gyfer cwblhau'r Cytundeb Terfynol a derbyn y Llythyr Cynnig Grant gyda Llywodraethau'r DU a Chymru.
- Yn ddarostyngedig i gwblhau Cytundeb Llywodraethu 2 fod Cyngor Gwynedd yn cytuno i weithredu fel yr Awdurdod Lletyo a Chorff Atebol ac yn llofnodi'r llythyr Cynnig Cyllid Grant ar ran y Partneriaid. drwy law y Prif Swyddog Cyllid.

- Yn cymeradwyo'r dull a ddefnyddir i gyfrifo cost benthyca sydd ei angen mewn egwyddor i hwyluso'r llif arian negyddol ar gyfer y Cynllun Twf, ac yn cynnwys darpariaeth o fewn Cyllideb y Cyngor i dalu'r cyfraniad hwn a'r cyfraniadau craidd

ac atodol sydd wedi'u sefydlu fel sydd wedi'i nodi yn GA2 (ac ym mharagraffau 5.5 - 5.7 isod).

- Yn dirprwyo awdurdod i'r Prif Weithredwr mewn ymgynghoriad â'r Arweinydd, y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151, i gytuno ar fân newidiadau i'r dogfennau gyda'r Partneriaid fel sydd angen i gwblhau'r cytundeb.

3. RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

3.1. Yn 2016, mabwysiadodd partneriaid y Bwrdd Uchelgais Weledigaeth Twf ar gyfer Economi Gogledd Cymru. Yn seiliedig ar Strategaeth y Weledigaeth Twf, yn Hydref 2018 cytunwyd ar y Cynllun Twf gan holl bartneriaid y Bwrdd Uchelgais drwy weithio gyda Llywodraeth y DU, Llywodraeth Cymru a'r sector breifat. Ym mis Tachwedd 2019, cytunodd y Bwrdd Uchelgais a'r ddwy Lywodraeth i Benawdau'r Telerau, gyda Chytundeb Terfynol i'w gwblhau yn 2020.

3.2. Mae'r Bwrdd Uchelgais wedi ymrwymo i gyrraedd Cytundeb Terfynol gyda'r ddwy Lywodraeth cyn diwedd Rhagfyr 2020.

3.3. Mae'r Swyddfa Rhaglen wedi datblygu'r dogfennau sydd angen eu cyflwyno i'r ddwy Lywodraeth er mwyn cyrraedd y Cytundeb Terfynol. Mae cynnwys y dogfennau wedi'i amlinellu yn yr adroddiad hwn, gyda chopïau o'r dogfennau fel atodiadau.

3.4 Yn ei gyfarfod 24 Tachwedd 2020, penderfynodd Cabinet Cyngor Gwynedd:

- Bod y Cabinet yn cadarnhau'r Cynllun Busnes Cyffredinol yn ffurfiol ac yn argymell i'r Cyngor ei gymeradwyo fel y ddogfen sy'n gosod y trefniadau ar gyfer cyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru fel sail ar gyfer ymrwymo i'r Cytundeb Terfynol a derbyn y Llythyr Cynnig Grant gyda Llywodraethau'r DU a Chymru.
- Bod y Cabinet yn cadarnhau'r darpariaethau yng Nghytundeb Llywodraethu 2 sy'n ymwneud â swyddogaethau gweithredol yn ffurfiol ac yn argymell bod y Cyngor yn cymeradwyo'r darpariaethau sy'n ymwneud â swyddogaethau anweithredol a'i fod (*y Cabinet*) yn benodol yn mabwysiadu'r dirprwyaethau a'r Cylch Gorchwyl yn *"Cytundeb Llywodraethu 2: Atodiad 1"* ohono fel sail ar gyfer cwblhau'r Cytundeb Terfynol a derbyn y Llythyr Cynnig Grant gyda Llywodraethau'r DU a Chymru.
- Yn ddarostyngedig i gwblhau Cytundeb Llywodraethu 2, bod Cyngor Gwynedd yn cytuno i weithredu fel yr Awdurdod Lletya a'r Corff Atebol ac yn llofnodi'r llythyr Cynnig Cyllid Grant ar ran y Partneriaid drwy law y Prif Swyddog Cyllid.
- Bod y Cabinet yn cadarnhau'n ffurfiol ac yn argymell bod y Cyngor yn cymeradwyo'r dull a ddefnyddir i gyfrifo cost benthyca sydd ei angen mewn egwyddor i hwyluso'r llif arian negyddol ar gyfer y Cynllun Twf, ac i gynnwys darpariaeth o fewn Cyllideb y Cyngor i dalu'r cyfraniad hwn a'r cyfraniadau craidd ac atodol sydd wedi'u sefydlufel sydd wedi'i nodi yn GA2 (ac ym mharagraffau 5.5 - 5.7 isod).
- Bod y Prif Weithredwr mewn ymgynghoriad â'r Arweinydd, y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151, yn derbyn awdurdod dirprwyedig i gytuno ar fân newidiadau i'r dogfennau gyda'r Partneriaid fel sydd angen i gwblhau'r cytundeb.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

4.1. Mae Cynllun Twf Gogledd Cymru yn bortffolio sy'n cynnwys 5 rhaglen i'w gweithredu dros y bymtheg mlynedd nesaf. Bydd yn cael ei weithredu gan y Swyddfa Rheoli Portffolio ar ran y Bwrdd Uchelgais.

4.2. Mae'r Cynllun Twf yn ceisio cyflawni cyfanswm o hyd at £1.1bn o fuddsoddiad yn economi'r Gogledd (£240m o'r Cynllun Twf), i greu 3,400 - 4,200 o swyddi ychwanegol net a chynhyrchu £2.0 - £2.4 biliwn mewn GVA ychwanegol net.

4.3. Mae'r pum rhaglen a'r 14 prosiect wedi'u cynllunio a'u datblygu'n ofalus gyda rhanddeiliaid i fynd i'r afael â methiannau penodol yn y farchnad a rhwystrau i dwf economaidd. Bydd achosion busnes rhaglenni yn cael eu datblygu a'u cyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais am gymeradwyaeth o Ionawr 2021 ymlaen.

4.4. Covid-19

4.4.1. Mae Covid-19 wedi cael effaith economaidd syfrdanol ar y Gogledd, yn yr un modd â rhannau eraill o'r DU ac yn fyd-eang. Mae'r Bwrdd Uchelgais Economaidd yn gweithio'n agos gyda'r chwe awdurdod lleol, Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU a chynrychiolwyr o'r sector preifat i gydlynu'r ymateb rhanbarthol i adfer yr economi. Nid yw'n hysbys eto beth yw effeithiau tymor hwy Covid-19 ar yr economi rhanbarthol.

4.4.2. Mae'r Cynllun Twf wedi'i ddylunio i fynd i'r afael â rhwystrau strwythurol, hirdymor sy'n atal twf economaidd. Fodd bynnag, mae'r Bwrdd yn gwbl ymwybodol yn y byrdymor y bydd angen amrediad o gamau gweithredu er mwyn hwyluso adferiad ac mae sicrhau bod y mesurau byrdymor hynny'n cyd-fynd â'r Cynllun Twf yn allweddol.

4.4.3. Ni all y Cynllun Twf ar ei ben ei hun fynd i'r afael â'r holl heriau sy'n wynebu economi'r Gogledd, yn enwedig yng ngoleuni Covid-19. Fodd bynnag, bydd y chwistrelliad sylweddol o fuddsoddiad cyfalaf i economi'r Gogledd o du'r Cynllun Twf yn hwb arwyddocaol i'r sectorau adeiladu a chysylltiedig a hynny ar adeg pan mae'n debygol y bydd capasiti dros ben yn yr economi.

4.5. Y broses ar gyfer Cytundeb Terfynol

4.5.1 Er mwyn cytuno i'r Cytundeb Terfynol gyda'r ddwy Lywodraeth, mae'r Bwrdd Uchelgais wedi paratoi pecyn o ddogfennau gan gynnwys Cynllun Busnes Cyffredinol, Achos Busnes y Portffolio, Cytundeb Terfynol Drafft a Chytundeb Llywodraethu 2.

4.6. Cynllun Busnes Cyffredinol

4.6.1. Mae'r Cynllun Busnes Cyffredinol wedi ei baratoi gan y Swyddfa Rheoli Portffolio er mwyn gosod y trefniadau ar gyfer gweithredu Cynllun Twf Gogledd Cymru, gan gynnwys trosolwg o'r rhaglenni a phrosiectau er mwyn cael cymeradwyaeth pob partner i'r gofynion Ariannol er mwyn gweithredu'r cynllun.

4.6.2. Mae copi o'r Cynllun Busnes Cyffredinol yn ***Atodiad 1***.

4.6.3. Mae’r Cynllun Busnes Cyffredinol yn crynhoi cynnwys yr Achos Busnes Portffolio a’r 5 Achos Busnes Rhaglen. Mae’r Achos Busnes Rhaglen yn rhoi crynodeb o’r cynnig ariannu ar gyfer Cynllun Twf Gogledd Cymru, ac mae’r achosion busnes rhaglen yn cynnwys manylion ar y 5 rhaglen unigol.

4.6.4. Bydd yr achosion busnes portffolio a rhaglen, unwaith y’u cymeradwyir fel rhan o'r Cynllun Terfynol, yn ddogfennau byw a ddefnyddir i reoli cyflawniad y Cynllun Twf ar sail barhaus ac fe’u diweddarir yn rheolaidd wrth i'r rhaglenni a'r prosiectau ddatblygu.

4.7. Cytundeb Terfynol

4.7.1. Ym mis Tachwedd 2019 cytunodd y Bwrdd Uchelgais a Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru i Benawdau’r Telerau, gyda Chytundeb Terfynol i’w gwblhau yn 2020.

4.7.2. Mae’r Cytundeb Terfynol Drafft wedi ei ddatblygu ar y cyd rhwng y Bwrdd Uchelgais a’r ddwy Lywodraeth.

4.7.3. Mae’r Cytundeb Terfynol yn gytundeb rhwng y Bwrdd Uchelgais, Llywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru ar gyfer gweithredu Cynllun Twf Gogledd Cymru.

4.7.4. Bydd y Cytundeb Terfynol yn cael ei lofnodi ar sail yr Achos Busnes Portffolio ac 5 achos busnes rhaglen.

4.7.5. Mae copi o’r Cytundeb Terfynol Drafft ar gael yn ***Atodiad 2***.

4.8. Cytundeb Llywodraethu 2

4.8.1. Mae Cytundeb Llywodraethu 2 wedi ei ddatblygu gan y Penaethiaid Cyfreithiol rhanbarthol gyda chyngor annibynnol arbenigol gan gwmni Pinsent Masons.

4.8.2. Mabwysiadwyd Cytundeb Llywodraethu 1 er mwyn cefnogi’r broses a’r cais am gyllid i’r ddwy Lywodraeth. Bydd Cytundeb Llywodraethu 2 yn mynd â’r bartneriaeth i’r cyfnod gweithredu ar gyfer y Cynllun Twf. Mae'r cytundeb yn gytundeb partneriaeth rhwng y chwe Awdurdod Lleol a'r Prifysgolion a'r Colegau sy'n gyrff partner. Mae'n parhau â'r model llywodraethu a fabwysiadwyd yn GA1, sef Cyd-bwyllgor a gefnogir gan awdurdod lletya ac yn darparu ar gyfer ymrwymiadau a chyfrifoldebau'r Partneriaid i'r bartneriaeth. Hefyd, mae'n diffinio'r berthynas rhwng y Bwrdd a'i sefydliadau Partner cyfansoddol, cyfyngiadau dirprwyo ac atebolrwydd.

4.8.3. Mae Cytundeb Llywodraethu 2 yn elfen angenrheidiol ar gyfer gweithredu'r Cynllun Twf. Mae'n rhoi sicrwydd i'r Llywodraethau ynghylch llywodraethiant y bartneriaeth. Mae'n sefydlu ymrwymiad cyfreithiol-rwym gan ac i'r Partneriaid a'r Corff Atebol sy'n angenrheidiol i alluogi i Gytundeb Terfynol y Cynllun Twf a'r Llythyr Grant gael eu cytuno. Heb y sicrwydd hwnnw, ni ellid ymrwymo i'r Cytundeb Terfynol a'r Llythyr Cynnig Grant ar ran y Partneriaid.

4.8.4. Darperir crynodeb eglurhaol manylach o Gytundeb Llywodraethu 2 yn Atodiad 5 ac mae copi o Gytundeb Llywodraethu 2 wedi'i gynnwys yn Atodiad 6.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1. Mae bwlch cyllido tymor canolig dros dro rhwng proffil gwariant disgwyliedig y Cynllun Twf a phroffil disgwyliedig y cyllid a dderbynnir gan y llywodraethau dros 15 mlynedd. Bydd y Bwrdd Uchelgais, drwy'r awdurdod lletya, yn gyfrifol am reoli'r llif arian negyddol hwn, ac mae wedi gweithio gydag Arlingclose i fodelu cost y benthyca a fyddai ei angen mewn egwyddor i hwyluso'r llif arian negyddol ar gyfer y Cynllun Twf, a'r cyfraniadau partner blynyddol cyfatebol sydd eu hangen i gwrdd â'r gost hon.

5.2. Gydag ystod o dybiaethau i'w hystyried, mae'r Bwrdd Uchelgais wedi rhagweld ystod o ffigyrau, wedi'u modelu fel y senario achos gorau (Fersiwn 1) a'r senario achos gwaethaf (Fersiwn 2), i adlewyrchu amseriad cwblhau'r Cynllun Twf ac amseru canlyniadol cyllid grant y llywodraethau. Mae'r gwahaniaeth rhwng y senarios achos gorau a gwaethaf yn amlygu pwysigrwydd cwblhau'r Cynllun Twf erbyn diwedd y flwyddyn galendr. Yn y ddau fersiwn, mae'r amrywiadau eraill, h.y. cyfradd llog ac incwm trethi busnes wedi parhau'r un fath. Y gyfradd llog a ddefnyddiwyd oedd 2.2% sy'n cael ei ystyried yn dybiaeth ddarbodus. Mae'r Bwrdd Uchelgais yn bwriadu defnyddio ei grant cynnyrch trethi busnes gan Lywodraeth Cymru i'w osod yn erbyn y llif arian negyddol, a'r awdurdodau lleol (yn gymesur i'r boblogaeth) fydd yn cwrdd â'r gost net (£12.46m - £17.73m) ar gyfer prosiectau rhanbarthol y Bwrdd Uchelgais gydag arianwyr y prosiectau yn gyfrifol am y gost mewn perthynas â'u prosiect nhw.

5.3. Bydd unrhyw newidiadau i'r prosiectau yn arwain at fater a gedwir yn ôl os yw'n golygu cynyddu cyfraniadau'r partneriaid (e.e. newid o ariannwr y prosiect i'r Bwrdd Uchelgais, cynnyrch trethi busnes is, cost uwch, proffil gwariant cynharach).

5.4. Gyda phrosiectau cyfalaf, mae bob amser risg o orwario, a rhoddir mesurau rheoli yn eu lle i gyfyngu costau gorwario ar brosiectau penodol. Ar gyfer prosiectau rhanbarthol, byddai'r Swyddfa Rhaglen yn gyfrifol am reoli gwariant a sicrhau bod cyllidebau wrth gefn digonol wedi'u cynnwys yn achosion busnes y prosiectau. Byddai gorwariant yn fater i Ariannwr y Prosiect ymdrin ag ef mewn perthynas â'u prosiectau nhw.

5.5. Mae'r tabl isod yn dangos **cyfanswm cyfraniadau'r partneriaid (15 mlynedd)** i ymdopi â chost 'benthyca' a fydd ei angen mewn egwyddor i hwyluso'r llif arian negyddol.

Fersiwn	Prifysgol Bangor	Prifysgol Glyndwr	Grŵp Llandrillo Menai	Coleg Cambria	Partneriaid Masnachol eraill	Conwy	Sir Ddinbych	Sir y Fflint	Gwynedd	Ynys Môn	Wrecsam	Cyfanswm
	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m	£m
1	1.40	0.51	0.75	0.52	2.29	1.17	0.96	1.56	1.24	0.70	1.36	12.46
2	1.99	0.73	1.07	0.74	3.24	1.67	1.36	2.22	1.77	1.00	1.94	17.73

5.6. Mae'r tabl isod yn dangos **cyfraniadau blynyddol y partneriaid** i ymdopi â chost 'benthyca' a fydd ei angen mewn egwyddor i hwyluso'r llif arian negyddol

Fersiwn	Prifysgol Bangor	Prifysgol Glyndwr	Grwp Llandrillo Menai	Coleg Cambria	Partneriaid Masnachol eraill	Conwy	Sir Ddinbych	Sir y Fflint	Gwynedd	Ynys Mon	Wrecsam	Cyfanswm
	£	£		£	£	£	£	£	£	£	£	£
1	93,330	34,000	50,000	34,670	152,660	78,010	64,000	104,000	82,670	46,670	90,670	830,680
2	132,670	48,670	71,330	49,330	216,000	111,340	90,670	148,000	118,000	66,670	129,340	1,182,020

5.7. Mae cyfraniadau blynyddol y partneriaid (uchod) yn ychwanegol i'r cyfraniadau blynyddol 'craidd' ac 'atodol' sydd wedi'u sefydlu (isod).

Cyfraniadau	Prifysgol Bangor	Prifysgol Glyndwr	Grŵp Llandrillo Menai	Coleg Cambria	Conwy	Sir Ddinbych	Sir y Fflint	Gwynedd	Ynys Môn	Wrecsam	Cyfanswm
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Craidd	25,000	25,000	25,000	25,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	400,000
Cyfraniadau Atodol	0	0	0	0	40,000	40,000	40,000	40,000	40,000	40,000	240,000

6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

6.1. Mae'r adroddiad yn esbonio darpariaethau perthnasol Cytundeb Llywodraethu 2 ("GA2"), y Cynllun Busnes Cyffredinol ("OBP") a'r Cytundeb Twf Terfynol. Maent yn ffurfio rhan o'r goblygiadau cyfreithiol ond er osgoi dyblygu nid ydynt yn cael eu hailadrodd yn yr adran yma.

6.2. Gwneir yr argymhellion yn yr adroddiad yn unol â'r pwerau o roddir i'r Cynghorau dan adrannau 101, 102 ac 113 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972, adran 1 o Ddeddf Lywodraeth Leol (Nwyddau a Gwasanaethau) 1976, adran 25 o Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994, Adrannau 2, 19 a 20 o Ddeddf Lywodraeth Leol 2000, Adran 9 o Fesur Llywodraeth Leol Cymru 2009 a phob pŵer grymuso arall sydd gan y Cynghorau nawr.

6.3. Mae darpariaethau Bil Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2019 sy'n ymwneud âChyd-bwyllgorau Corfforaethol ("CJCs") a chyhoeddiad diweddar dogfen ar ddarpar reoliadau yn amlwg yn berthnasol i'r materion a drafodir yn yr adroddiad. Fod bynnag mae Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru wedi bod yn gweithredu fel Cyd-bwyllgor ffurfiol ers Ionawr 2019. Nid yw GA2 yn newid y fframwaith llywodraethu sylfaenol yma ond mae'n angenrheidiol er caniatáu i'r Partneriaid ymrwymo i'r Cynllun Twf o fewn yr amserlen a osodir. O ganlyniad nid oes cynnig i wneud unrhyw newidiadau i'r argymhellion er cyfarch dyfodiad arfaethedig CJCs er bod GA2 yn cydnabod darpariaethau'r Bil a'r posibilrwydd o adolygiad i'r dyfodol.

6.4. Mae'r OBP yn ddogfen allweddol sy'n ymwneud â chyflawni'r Cynllun Twf. Mae'n gweithredu i greu disgwyliad cyfreithlon y prosesir y Rhaglenni yn y modd a osodir yn y Cynllun. O ganlyniad mae'n bwysig fod pob Partner yn fodlon gyda chynnwys yr OBP. Bydd penderfyniadau ynglŷn â chyflawni'r rhaglenni a phrosiectau angen eu hystyried yn unol â'r darpariaethau yn GA2 pryd y gellir amlygu materion ynglŷn â phrosiectau unigol a sicrhau cyngor cyfreithiol manwl.

6.5. Wrth ystyried y mater yma dylid dal sylw at, ymysg materion eraill, ddyletswyddau'r Cyngor dan Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Yn gryno mae'r Ddeddf yn gosod dyletswydd ar gyrff cyhoeddus i weithredu yn unol â'r egwyddor datblygu cynaliadwy er sicrhau y gellir cyfarch anghenion y presennol heb danseilio gallu cenedlaethau'r dyfodol i gyfarch eu hanghenion. Mae hyn er gwella llesiant economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol Cymru. Mae'r OBP yn esbonio fod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 yn greiddiol i ddatblygu a gweithredu'r Weledigaeth Twf a'r Cynllun Twf.

6.6. Mae Asesiad Lles a Chydraddoldeb wedi ei gynnal ac wedi ei atodi yn ***Atodiad 5***. Dylid dal sylw at y rhain wrth ddod i benderfyniad ar y mater yma.

6.7. Mae sylw wedi ei roi i ddyletswyddau dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 (gan gynnwys y dyletswyddau Cymreig penodol). Yn unol â'r dyletswyddau yma rhaid i Gynghorau wrth wneud penderfyniadau:

a. ddal sylw priodol ar yr angen i ddileu gwahaniaethu anghyfreithlon, aflonyddu a gormesu ac ymddygiadau eraill a waherddir gan y Ddeddf ;
b. hyrwyddo cyfle cyfartal rhwng pobl sydd yn rhannu nodwedd warchodedig a'r rhai sydd ddim; a
c. hybu perthynas dda rhwng pobl sydd yn rhannu nodwedd warchodedig a'r rhai sydd ddim.

6.8. Yng Nghymru mae angen i'r Cynghorau gymryd camau penodol er dangos fod sylw priodol wedi ei roi i'r ddyletswydd cydraddoldeb cyhoeddus. Mae'r dyletswyddau cydraddoldeb hyn sy'n benodol i Gymru yn cynnwys asesu effaith polisïau a threfniadaethau ar gydraddoldeb (yr hyn a elwir yn arferol yn Asesiad Effaith Cydraddoldeb).

6.9. Mae'r Asesiad Llesiant yn dangos fod y manylion a gynhwysir yn yr OBP drafft ac wrth ei baratoi yn dangos cydymffurfiad gyda'r 5 ffordd o weithio, y Nodau Llesiant ac yn dangos y bydd y Weledigaeth Twf a'r Cynllun Twf yn cael effaith gadarnhaol ar bob grŵp a phobl sydd â nodweddion gwarchodedig.

7. GOBLYGIADAU STAFFIO

7.1. Dim

8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB

8.1. Mae copïau o'r asesiadau effaith i'w cael yn ***Atodiad 5-7***.

9. YMGYNGHORIADAU A GYNHALIWYD

9.1. Mae adroddiad a dogfennau perthnasol wedi'u cylchredeg ar gyfer cymeradwyaeth gan yr holl bartneriaid. Bydd adroddiad blaen ac atodiadau yn cael eu cyflwyno i gyfarfodydd Craffu, Cabinet a Chyngor Llawn y chwe Awdurdod Lleol.

9.2. Ar y 5ed o Dachwedd 2020, trafodwyd cynnwys yr adroddiad hwn gan Bwyllgor Craffu Addysg ac Economi Cyngor Gwynedd.

9.3. Mae adroddiad a dogfennau perthnasol wedi'u cyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais ar 23 Hydref, 2020. Gweler copi o'r Adroddiad Blaen yn ***Atodiad 8*** ac mae'r dogfennau cyflawn ar gael YMA.

BARN Y SWYDDOGION STATUDOL

Y Swyddog Monitro:

Rwyf wedi cael mewnbwn uniongyrchol i baratoi'r adroddiad a'r Atodiadau . Yn ogystal mae Cytundeb Llywodraethu 2 wedi ei pharatoi gan gyfreithwyr arbenigol sydd yn cynghori'r Partneriaid. Dylid pwysleisio hefyd fod y gwaith yma wedi bod yn destun mewnbwn proffesiynol ar draws yr holl Bartneriaid. Fe amlygir yn yr adroddiad fod Gwynedd a ròl benodol yn y Bartneriaeth fel Awdurdod Lletya a Chorff Atebol. Golygai hyn fod y Cyngor yn gweithredu fel endid cyfreithiol ar ran y Bartneriaeth ond hefyd a swyddogaeth ganolog yng ngweinyddiaeth y Grant Cynllun Twf. Mae Cytundeb Llywodraethu 2 sydd yn gytundeb cynhwysfawr yn darparu ar gyfer hyn ac yn rhoi gwarchodaeth i Wynedd drwy amodau ac indemnebau gan y Partneriaid. Mae hyn yn darparu y sicrwydd angenrheidiol i Wynedd allu cytuno i ymgymryd a'r swyddogaethau yma. Rwyf felly yn fodlon y gellir, yn briodol mabwysiadu'r' argymhellion.

Swyddog Cyllid Statudol:

Rwyf wedi cyfrannu at yr agweddau cyllidol o'r papur yma ac yn cefnogi'r penderfyniad a geisir. Fel trafodwyd yn y Pwyllgor Craffu Addysg ac Economi ar y 5ed o Dachwedd, defnyddiwyd rhagdybiaethau darbodus wrth ledaenu'r costau benthyca dros 15 mlynedd i wneud yr ymrwymiad yn fforddiadwy i'r partneriaid. Gyda hynny, mae'n allweddol fod 'Cytundeb Llywodraethu 2' yn amddiffyn buddiannau'r awdurdod lletya a phartneriaid eraill, i'r graddau y gall partneriaid adael y bartneriaeth, ond y byddai'n rhaid iddynt barhau i gyfrannu'n ariannol dros y 15 mlynedd lawn. Yn dilyn cadarnhad y Cabinet a chymeradwyaeth y Cyngor llawn, byddaf yn cynnwys cyllidebau digonol ar gyfer y gost (sydd ym mharagraffau 5.5 - 5.7 uchod) yng nghyllideb 2021/22 y Cyngor.

ATODIADAU:

Atodiad 1	Cynllun Busnes Cyffredinol*
Atodiad 2	Cytundeb Terfynol Drafft*
Atodiad 3	Crynodeb o Gytundeb Llywodraethu 2*
Atodiad 4	Cytundeb Llywodraethu 2*
Atodiad 5	Asesiad Effaith Deddf Llesiant
Atodiad 6	Asesiad Effaith yr Iaith Gymraeg
Atodiad 7	Asesiad Effaith Cydraddoldeb
Atodiad 8	Adroddiad i'r Bwrdd Uchelgais

**yn amodol ar olygu terfynol a phrawf ddarllen*